

The Rosenbach honors the memory of
FRANK DELANEY

whose gift for sharing James Joyce touched audiences
in Philadelphia on several Bloomsdays.

BLOOMSDAY COMMUNITY PARTNERS

Inis Nua Theatre Company
Irish Immigration Center
Irish American Business Chamber & Network
University of Pennsylvania Department of English
Villanova Center for Irish Studies

SUPPORT THE ROSENBACH

The Rosenbach relies on the generous contributions of individuals like you to present programs and exhibitions all year long, and to host one of the largest Bloomsday celebrations in the world. There are many ways to support:

- Bid in our Bloomsday silent auction
- Visit us online at rosenbach.org to become a member
- Inquire about being part of the Delancey Society by contacting Kelsey Bates at 215-732-1600 ext. 122 or kbates@rosenbach.org

THERE’S MORE TO DO AT THE ROSENBACH!

LITERARY GAME NIGHTS
Thursday, June 28 | 6:00–8:00 p.m.
Thursday, July 12 | 6:00–8:00 p.m.

STARS OF PAGE AND SCREEN
Thursday, July 5 | 6:00–8:00 p.m.
Thursday, August 2 | 6:00–8:00 p.m.

SHAKESPEARE EVENTS
Read Aloud: *A Midsummer Night’s Dream*
Saturday, July 7 | 1:00–4:00 p.m.

Twelfth Night Discussion
Thursday, July 19 | 6:00–8:00 p.m.

Twelfth Night at Clark Park
Thursday, July 26 | 7:00 p.m.

Read Aloud: Play TBD
Saturday, August 4 | 1:00–4:00 p.m.

BIBLIOCOCKTAILS
Shakespeare’s *A Midsummer Night’s Dream*
Friday, July 13 | 6:00–8:00 p.m.

Alice’s Adventures in Wonderland
Friday, August 10 | 6:00–8:00 p.m.

COURSE: *ULYSSES*
Wednesdays: October 3, 2018–June 5, 2019
6:00–7:45 p.m.
Instructor: Robert Berry

Sundays: October 14, 2018–June 9, 2019
2:00–4:00 p.m.
Instructor: Paul Saint-Amour

Space is limited for all programs and courses, so please register ahead of time at rosenbach.org/calendar.

A FREE DAY-LONG PROGRAM
OF READINGS FROM
JAMES JOYCE’S MASTERPIECE
ULYSSES

BLOOMSDAY
JUNE 16

11:00 A.M. – 8:00 P.M.
20TH AND DELANCEY PLACE

THE ROSENbach

free
LIBRARY OF
PHILADELPHIA

MANY THANKS TO OUR SPONSORS

brandywine
REALTY TRUST



Irish Emigrant
Support
Programme

LENORE STEINER AND PERRY LERNER

ULYSSES

James Joyce’s novel *Ulysses*, published in 1922, is one of the most challenging and rewarding works of English literature. On the surface, the book follows the story of three central characters—Stephen Dedalus, Leopold Bloom, and Leopold’s wife Molly Bloom—on a single day in Dublin. *Ulysses* is also a modern retelling of Homer’s *Odyssey*, with the three main characters serving as modern versions of Telemachus, Ulysses, and Penelope. Joyce’s use of language is genius, employing the stream-of-consciousness technique to reflect on big events through small happenings in everyday life. The narrative wanders in a way that celebrates the craft, humor, and meaning of exploration, thereby imitating the very wandering it depicts. The best way to read *Ulysses* is to let it carry you along, and to return often to the path it has cut through English literature, discovering new things along the way each time.

JAMES JOYCE

James Augustine Aloysius Joyce was born on February 2, 1882, in Dublin, Ireland, the eldest child in a large family, born to John Stanislaus Joyce and Mary Murray Joyce. In 1914, Joyce published his first literary work, *The Dubliners*, a volume of short stories. His short autobiographical novel, *A Portrait of the Artist as a Young Man*, appeared in 1916. *Ulysses*, Joyce’s masterpiece, was published in 1922. *Ulysses* was considered outrageous and scandalous to many contemporaries, who objected to the sexually charged language; indeed, the explicit content of the prose brought about landmark legal decisions. *Finnegans Wake* was published in 1939 and aimed to capture the sleeping life of Dublin inhabitants. True to a modernist sensibility, Joyce played with puns that worked across languages and sentences that stretched the limits of transparency, and many consider the book to be even more challenging than *Ulysses*. Joyce married Nora Barnacle in 1931, and they lived with their two children all over Europe. Joyce suffered from eye problems most of his life; he later died as a result of an intestinal operation on January 13, 1941, at the Schwesternhaus von Rotenkreuz Hospital in Zurich, Switzerland. James Joyce is buried in Fluntern Cemetery in Zurich.

BLOOMSDAY

As early as 1924, two years after the publication of *Ulysses*, June 16 was already known as Bloomsday. The events in *Ulysses* take place on June 16, 1904, and celebrations are observed on this day annually in Dublin and around the world. The manuscript of *Ulysses* is among the premier treasures of the Rosenbach. Dr. A. S. W. Rosenbach owned a first edition of *Ulysses*—the banned book was smuggled into the country for him in 1922. In 1924, Dr. Rosenbach purchased the *Ulysses* manuscript at the auction of John Quinn—the lawyer who had defended Joyce and his publishers against obscenity charges in 1920. Selections from the manuscript are always on display at the Rosenbach, and the museum has been celebrating Bloomsday since 1992.

THE ROSENbach

The Rosenbach fosters inquiry, learning, and creative thought by engaging audiences in programs, exhibitions, and research inspired by our collections. The Rosenbach was founded in 1954 by Dr. A. S. W. Rosenbach (1876–1952) and his brother, Philip (1863–1953). Renowned dealers in books, manuscripts, and fine art, the brothers played a central role in the development of private libraries that later became our nation’s most important public collections of rare books. The brothers’ personal collection, now the core of the Rosenbach, features treasures the brothers were unable to part with, including the only surviving copy of Benjamin Franklin’s first *Poor Richard Almanac*. The collection is continuously growing, including the addition of the papers of poet Marianne Moore and Bram Stoker’s notes for *Dracula*. The 1865 townhouse at 2010 Delancey Place is listed on the National Register of Historic Places, in recognition of the enduring legacy of the Rosenbach brothers. In December 2013 the Rosenbach became affiliated with the Free Library of Philadelphia Foundation, bringing together two of the world’s pre-eminent collections of rare books, manuscripts, Americana, and art.

ULYSSES: CHAPTER-BY-CHAPTER

An irreverent, simple chapter-by-chapter guide to the key events, characters, and Homeric parallels in James Joyce’s *Ulysses*, created by Neil Smith for BBC News Online.

Chapters 1–3

The first three chapters introduce would-be writer Stephen Dedalus, familiar to Joyce readers from his earlier novel *A Portrait of the Artist as a Young Man*. On the morning of June 16, 1904, Stephen leaves the disused watchtower he shares with “stately, plump Buck Mulligan,” vowing never to return. After teaching at a nearby school, he talks to an aging master who gives him a letter to deliver to the offices of a Dublin newspaper. He then goes for a long walk on the beach that gives him plenty of time to ponder his literary aspirations and dead-mother fixation.

Chapters 4–5

Jewish advertising salesman Leopold Bloom buys a kidney, then returns home to 7 Eccles Street and has it for breakfast. He then defecates. Upstairs, Molly, his unfaithful opera-singer wife, waits for him to leave so she can entertain her lover.

Chapter 6

Bloom attends a funeral at Glasnevin Cemetery; his symbolic encounter with death mirrors Odysseus’s descent into Hades. It’s a real barrel of laughs.

Chapter 7

NEAR MISS AT NEWSPAPER OFFICE
Bloom and Stephen almost meet in a chapter peppered with tabloid-style headlines.

Chapters 8–9

It’s lunchtime, so Bloom stops at Davy Byrne’s “moral pub” for a gorgonzola sandwich and a glass of burgundy. He then pays a call to the National Library, where he overhears Stephen sounding off about Shakespeare.

Chapter 10

Lots of short episodes. Lots of different characters. All connected by a Vice-Regal parade from one side of town to the other.

Chapter 11

In a chapter full of song—Joyce’s allusion to Homer’s deadly Sirens—Bloom narrowly avoids meeting Molly’s lover, concert promoter Blazes Boylan.

Chapter 12

Bloom has an argument with a pub-bore whose blinkered anti-Semitism mirrors Homer’s one-eyed Cyclops. Bloom exits, closely followed by a cake tin.

Chapter 13

As evening falls, Bloom sees two girls on the beach and pleasures himself in a chapter written in the florid style of a romantic penny-dreadful.

Chapter 14

Stephen and Bloom meet at last in a maternity hospital in a chapter whose structure is meant to represent both the nine months of pregnancy and the birth of the English language. And they say this book is hard!

Chapter 15

READER (horrorstruck): Blimey, this looks like heavy going.
STEPHEN’S DEAD MOTHER: No kidding! There’s over 100 pages of this stuff, all written in the style of a play script. But all you need to know is that Bloom follows Stephen to a brothel, where they have lots of freaky hallucinations.

Chapter 16

A weary Bloom takes Stephen to a cabman’s shelter, where they listen to the ramblings of a tattooed sailor who makes little or no senzzzzzzzz.

Chapter 17

Q. What happens next?
A. Bloom and Stephen walk back to Eccles Street. Bloom offers Stephen a bed for the night, but Stephen refuses and leaves. Bloom goes to bed. The section is written in a question-and-answer format like a religious catechism.

Chapter 18

yes Molly Bloom sits awake in bed yes and remembers her youth in Gibraltar yes and her many sexual partners yes in one unbroken stream of consciousness yes and recalls the day she yes gave herself to Bloom while munching some heavily symbolic seed cake yes. (The chapter consists of just eight sentences. The final words are: “...and yes I said yes I will Yes.”)

Stay in the loop! To subscribe to receive emails about news and events, visit us at rosenbach.org

TIME	READER SINGER	AFFILIATION	EPISODE/SONG	PAGES*	LINES*
10:55 AM	Derick Dreher	John C. Haas Director of the Rosenbach	Welcome		
11:00 AM	Judy Guston	Curator and Director of Collections, Rosenbach	<i>The Odyssey</i> (Greek)		1-20
11:05 AM	Ethan Simpson and Pascale Spinney	Academy of Vocal Arts (AVA)	<i>La Ci Darem</i>		
11:10 AM	Michael Barsanti	Director, The Library Company of Philadelphia	Telemachus	3-4	1-66
11:15 AM	Fergus Carey	Publican, Fergie's Pub	Telemachus	4-5	67-122
11:20 AM	Derick Dreher	John C. Haas Director of the Rosenbach	Telemachus	12	389-432
11:25 AM	Trapeta Mayson Ethan Simpson	Poet AVA	Telemachus <i>Ballad of Jokin' Jesus</i>	15-16	545-614
11:35 AM	Daniel Simpson	Poet, Writer, and Library of Congress Technical Support Specialist	Nestor	22-24	118-183
11:40 AM	Sade A. Olanipekun-Lewis	Regional Director of Government and Airport Affairs, American Airlines	Nestor	24-26	199-264
11:45 AM	John Brady	President and CEO, Independence Seaport Museum	Proteus	37-38	294-330
11:50 AM	Elaine Byrne Roy Hage	Artist AVA	Proteus <i>Who Goes with Fergus?</i>	41-42	434-505
11:55 AM	Governor Edward G. Rendell	Former Governor of Pennsylvania	Calypso	45-46	1-65
12:00 PM	Cindy Affleck	Member, Rosenbach Board of Directors	Calypso	50-52	243-307
12:05 PM	Therese Trainer	Vice President, The Bryn Mawr Trust Company	Calypso	52-53	308-381
12:10 PM	Lenore Steiner and Perry Lerner Ethan Simpson	Rosenbach Bloomsday Chair Rosenbach Supporter AVA	Calypso <i>Seaside Girls</i>	53-54	382-431
12:15 PM	Darin Kelly and John McGillian	Musical Interlude			
12:35 PM	Kara McCabe	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Lotus Eaters	63-64	239-278
12:40 PM	Robert Urquhart	Member, Rosenbach Board of Directors	Lotus Eaters	66-67	338-394
12:45 PM	Sylvia Wier	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Lotus Eaters	70-71	549-572
12:50 PM	Derick Dreher Singer	John C. Haas Director of the Rosenbach AVA	Welcome the Ambassador <i>God Save Ireland</i>		
1:00 PM	Daniel Mulhall	Ambassador of Ireland to the United States	Cyclops	241-244	52-205
1:20 PM	Douglas Marshall	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Hades	73-74	37-90
1:25 PM	Megan Rosenbloom	Librarian and Co-founder/Director of Death Salon	Hades	91	839-877
1:30 PM	Jennifer Estepp	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Hades	93-94	960-1005
1:35 PM	Martha Kearns	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Aeolus	107-109	464-528
1:40 PM	Daniel De Simone	Folger Shakespeare Library and Library of Congress, retired	Aeolus	111-113	604-672
1:45 PM	Paul Krause	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Lestrygonians	138-139	650-703
1:50 PM	Sean M. Flatley	Sterling Investment Advisors EYP and IABCN President	Lestrygonians	144-145	896-936
1:55 PM	Siobhan and Jim Reardon	President and Director, Free Library Instructor, Restaurant School Walnut Hill College	Scylla and Charybdis	151-153	1-89
2:00 PM	Eric Kraeutler	Partner, Morgan Lewis	Scylla and Charybdis	154-155	141-188
2:05 PM	TBD		Scylla and Charybdis	170-171	828-878
2:10 PM	Harmon S. Spolan	Of Counsel, Cozen O'Connor	Scylla and Charybdis	174-175	997-1029
2:15 PM	Darin Kelly and John McGillian	Musical Interlude			
2:30 PM	Rob Wasserman	Restauranteur	Wandering Rocks	180-181	1-75
2:35 PM	Arthur Sharon	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Wandering Rocks	187	299-336
2:40 PM	Samuel Delany	Author	Wandering Rocks	193-194	585-641
2:45 PM	Rebecca Romney	Honey & Wax Booksellers	Wandering Rocks	198-199	800-849
2:50 PM	Jack Powell	Rosenbach Guide	Wandering Rocks	207-208	1176-1226
2:55 PM	Susan Sherman	President and CEO, Independence Foundation	Wandering Rocks	208-209	1226-1282
3:00 PM	Pascale Spinney	AVA	<i>My Girl's a Yorkshire Girl</i>		
3:05 PM	Sara Curnow Wilson	Outreach and Communications Administrator for Temple University Libraries	Sirens	211-213	63-132
3:10 PM	John O'Malley Ethan Simpson	Board Officer, IABCN AVA	Sirens <i>The Bloom Is on the Rye</i>	214-215	185-231
3:15 PM	Zack Peltaheller	<i>Ulysses</i> First-Time Reader Lottery Winner	Sirens	217-219	337-418
3:20 PM	Dennis McCrossen	<i>Ulysses</i> First-Time Reader Lottery Winner	Sirens	220-221	444-497
3:25 PM	Jean-Michel Rabaté Roy Hage	Professor of English, University of Pennsylvania AVA	Sirens <i>M'Appari</i>	225-226	663-716
3:30 PM	Eileen Cunniffe Roy Hage	Bloomsday Volunteer AVA	Sirens <i>M'Appari</i>	226-227	717-755
3:35 PM	Jessica Henderson Singer	Writer in the University of Delaware's School of Education AVA	Sirens <i>The Croppy Boy</i>	233-234	1028-1076
3:40 PM	Ted Howell Pascale Spinney	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Instructor AVA	Sirens <i>The Last Rose of Summer</i>	236	1151-1195
3:45 PM	Ernest Hilbert	Poet and Senior Literature Specialist at Bauman Rare Books	Sirens	237-239	1234-1294
3:50 PM	Darin Kelly and John McGillian	Musical Interlude			
4:00 PM	Mark Moore	Rosenbach <i>Ulysses</i> Reading Group Graduate	Cyclops	242-243	118-167
4:05 PM	Adam Phelan	Actor, Lantern Theater Company	Cyclops	255-256	679-719
4:10 PM	Henry Wessells	Author and Antiquarian Bookseller	Cyclops	266-267	1192-1238
4:15 PM	Andrew Nurkin	Deputy Director of Enrichment and Civic Engagement, Free Library	Cyclops	268-269	1258-1295
4:20 PM	Julie Berger Roy Hage	Senior Writer and Editor, Free Library of Philadelphia AVA	Cyclops <i>Sinn Fein Amain</i>	271-272	1393-1437
4:25 PM	Ian Kinzler	Editor for Books and Proceedings at Clarivate Analytics	Cyclops	273	1465-1501
4:30 PM	Kevin Travers	Bloomsday Volunteer	Cyclops	276-277	1621-1675
4:35 PM	Matthew Shuff	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Nausicaa	285-286	78-122
4:40 PM	Christine Anderson	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Nausicaa	295-296	505-567
4:45 PM	Richard Eisner	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Nausicaa	299-300	674-714
4:50 PM	Inga Saffron and Ken Kalfus Roy Hage and Ethan Simpson	Architecture Critic, <i>Philadelphia Inquirer</i> Author AVA	Nausicaa <i>The Moon Hath Rais'd</i>	300-301	715-771
4:55 PM	Brian Kieger	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Nausicaa	301-302	772-821
5:00 PM	Lewis Trauffer	Rosenbach <i>Ulysses</i> Course Graduate	Nausicaa	312-313	1246-1306
5:05 PM	Darin Kelly and John McGillian	Musical Interlude			
5:15 PM	Edward G. Pettit	Sunstein Manager of Public Programs, Rosenbach	Oxen of the Sun	315-316	60-110
5:20 PM	Fran Wilde	Author	Oxen of the Sun	344-345	1379-1406
5:25 PM	Peng Shepherd	Author	Oxen of the Sun	346	1440-1464
5:30 PM	Grover Silcox	Feature Reporter and Producer, WLVTV PBS39	Circe	401-403	1752-1817
5:35 PM	M. Thomas Gammarino	Author	Circe	421-422	2478-2514
5:40 PM	Paul Saint-Amour	<i>Ulysses</i> Course Instructor and University of Pennsylvania Professor	Circe	469-472	4023-4150
5:45 PM	Robert Berry	<i>Ulysses</i> Course Instructor and <i>Ulysses</i> "Seen" Artist	Circe	473-475	4151-4245
5:50 PM	Sadhbh Walshe	Journalist and Author	Circe	494-497	4865-4967
5:55 PM	Valerie Gay	Executive Director, Art Sanctuary	Eumaeus	501-502	1-59
6:00 PM	Arthur Spector	Chair, Rosenbach Board of Directors	Eumaeus	508-509	320-366
6:05 PM	Miriam Spector	Rosenbach Supporter and Free Library Foundation Board of Directors	Eumaeus	509-510	367-421
6:10 PM	Peter Nalle	Member, Rosenbach Board of Directors	Eumaeus	540-541	1770-1806
6:15 PM	Ulrich Baer	Professor of German and Comparative Literature, NYU	Eumaeus	542-543	1866-1894
6:20 PM	Darin Kelly and John McGillian	Musical Interlude			
6:30 PM	Michael Toner & Mal Whyte	Actor and Founding Bloomsday Reader Actor	Ithaca		
6:55 PM	Darin Kelly and John McGillian	Musical Interlude			
7:05 PM	Drucie McDaniel	Actor	Penelope	610-644	102-1610
	Pascale Spinney	AVA	<i>Love's Old Sweet Song</i>		